

327169-2026 - Resultater

Danmark – Tolkning – EU- udbud 2025 - Levering af Tolkeservice

OJ S 92/2026 13/05/2026

Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen
Tjenesteydelser - Varer

1. Køber

1.1. Køber

Officielt navn: Fællesindkøb Fyn

E-mail: libna@fmk.dk

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

1.1. Køber

Officielt navn: Langeland kommune

E-mail: post@langelandkommune.dk

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

1.1. Køber

Officielt navn: Faaborg-Midtfyn kommune

E-mail: fmk@fmk.dk

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

1.1. Køber

Officielt navn: Kerteminde kommune

E-mail: kommune@kerteminde.dk

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

1.1. Køber

Officielt navn: Nordfyns kommune

E-mail: post@nordfynskommune.dk

Køberens retlige status: Offentligretligt organ

Den ordregivende myndigheds aktivitet: Generelle offentlige tjenesteydelser

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: EU- udbud 2025 - Levering af Tolkeservice

Beskrivelse: Udbuddet vedrører levering af tolkeservice til følgende kommuner:- Faaborg-Midtfyn kommune- Kerteminde kommune- Langeland kommune- Nordfyns kommune

Identifikator for proceduren: 0982a176-cb64-4bf9-abfa-5cbb6866455c

Tidligere bekendtgørelse: 6f0fc2eb-c8f3-4b9f-80c6-fa5b9f06b913-01

Intern ID: 265171461

Udbudsprocedure: Offentligt udbud

Proceduren er en hasteprocedure: nej

Hovedpunkterne i proceduren: Udbuddet gennemføres som et offentligt udbud, jf. Lov nr. 1564 af 15/12/2015 (Udbudsloven), hvilket betyder, at enhver der ikke er omfattet af udelukkelsesgrundene og som opfylder eventuelle betingelser, kan afgive tilbud. Udbuddet vedrører indkøb af specialiseret tolkeservices som fremmøde-, telefon- og videotolkning. Udbuddet er gældende for alle forvaltninger, afdelinger og institutioner, der ejes af Ordregiver. Selvejende institutioner har ret til at benytte aftalen, men er ikke forpligtet. Tolkningerne vil meget ofte kræve et kendskab til det konkrete område og den fagterminologi der anvendes. Tilbudsgiver skal derfor være opmærksom på, at der som oftest vil blive efterspurgt tolke med erfaring på meget specifikke områder. Dette bør Tilbudsgiver være opmærksom på når der afgives tilbud.

2.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Supplerende kontrakttype: Varer
Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

2.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Østerågade 40
By: Broby
Postnummer: 5672
Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)
Land: Danmark

2.1.3. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 6 585 300,84 DKK
Rammeaftalens maksimumværdi: 8 300 000,00 DKK

2.1.4. Generelle oplysninger

Indkaldelse af tilbud er afsluttet
Retsgrundlag:
Direktiv 2014/24/EU

5. Delkontrakt

5.1. Delkontrakt: LOT-0000

Titel: EU- udbud 2025 - Levering af Tolkeservice
Beskrivelse: Udbuddet vedrører levering af tolkeservice til følgende kommuner:- Faaborg-Midtfyn kommune- Kerteminde kommune- Langeland kommune- Nordfyns kommune
Intern ID: 265171461

5.1.1. Formål

Kontraktens hovedformål: Tjenesteydelser
Supplerende kontrakttype: Varer
Primær klassifikation (cpv): 79540000 Tolkning

5.1.2. Udførelsessted

Postadresse: Østerågade 40
By: Broby
Postnummer: 5672
Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)
Land: Danmark

5.1.3. Anslået varighed

Startdato: 01/01/2026

Varigheds slutdato: 31/12/2029

5.1.5. Værdi

Anslået værdi eksklusiv moms: 6 585 300,84 DKK

Rammeaftalens maksimumværdi: 8 300 000,00 DKK

5.1.6. Generelle oplysninger

Indkøbsprojekt, der ikke finansieres med EU-midler

Udbuddet er omfattet af aftalen om offentlige udbud (GPA): ja

5.1.10. Tildelingskriterier

Kriterium:

Type: Pris

Navn: pris

Beskrivelse: Evalueringen af underkriteriet "Pris" foretages på baggrund af de tilbudte priser i 'Udbudsbilag 3 – 'Tilbudsliste'. Samtlige priser vil indgå i evalueringen, for derved samlet at udgøre tilbudssummen for underkriteriet "Pris". Tilbud skal afgives i danske kr. ekskl. moms ved udfyldning af tilbudslisten. Tilbud skal afgives i form af nettopriser. Tilbudslisten skal benyttes i forbindelse med tilbudsafgivningen i uændret form. Priser angives med to decimaler. Primær evalueringsmodel Den samlede pris jf. Bilag 3 - Tilbudsliste vil blive omregnet til point i en lineær model, hvor laveste samlede pris får 8 point, og hvor laveste samlede pris plus 100 pct. får 0 point. Omregningen vil ske ud fra følgende formel: $\text{Tilbuddets point} = 8 - (8/100 \text{ pct.}) * (\text{tilbuddets samlede pris} - \text{laveste samlede pris}) / \text{laveste samlede pris}$. Sekundær evalueringsmodel Såfremt spredningen i priserne for samtlige indkomne (konditionsmæssige og antagelige) tilbud ikke kan rummes inden for ovennævnte gearing på 100%, vil Ordregiver hæve gearingen med 1%- point ad gangen, indtil samtlige (konditionsmæssige og antagelige) tilbud kan rummes inden for gearingen. Tilbud som samlet set er mere end 125% dyrere end laveste samlede pris vil få 0 point for pris kriteriet.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

Tildelingskriterium talværdi: 55

Kriterium:

Type: Kvalitet

Navn: Kvalitet

Beskrivelse: Delkriterie 1(60%) Hvordan vil tilbudsgiver håndtere, at tolken sikres relevant efteruddannelse og at Tolken har relevante kompetencer til de konkrete tolkeopgaver? Beskriv konkret og forpligtende hvorledes virksomheden vil oplære tolke til at håndtere tolkeopgaver efter denne kontrakt, herunder hvorledes følgende forhold sikres: - at tolken har kendskab til danske samfundsforhold - at tolkene fagligt matcher de tolkninger, som de bestilles til at gennemføre, herunder at tolken på den specifikke opgave behersker den relevante fagterminologi på såvel dansk og fremmedsproget - at tolken sikres og løbende deltager i relevant efteruddannelse • Delkriterie 2 (40%) Beskrivelse af plan for håndtering af eventuelle klagesager over tolkens ydelser/kompetencer samt tilbudsgivers forpligtende interne processer i forbindelse hermed. Der lægges vægt på, at Kvalitetsbesvarelsen er velunderbygget, konkret og forpligtende Kvalitet i opgaveløsningen evalueres i henhold til besvarelsene i Bilag 1 – Kvalitetsbesvarelse. For en nærmere beskrivelse af evalueringsprocessen henvises til pkt. 2.7. Tilbudsgiver, der lever op til betingelserne, og som i øvrigt har afgivet et konditionsmæssigt tilbud, vil blive taget i betragtning. Det vindende tilbud, vil være det tilbud, der har det bedste forhold mellem pris og kvalitet.

Kategori for tildelingskriteriet vægt: Vægtning (procentdel, præcis)

5.1.15. Teknikker

Rammeaftale:

Rammeaftale uden fornyet iværksættelse af konkurrence

Oplysninger om det dynamiske indkøbssystem:

Intet dynamisk indkøbssystem

5.1.16. Yderligere oplysninger, mægling og gennemgang

Organisation med ansvar for klager: Klagenævnet for Udbud - Nævnenes Hus

Oplysninger om klagefrister: I henhold til LBK nr. 448 af 8.5.2024 om Klagenævnet for Udbud (med senere ændringer) gælder følgende frister for indgivelse af klage: Klage over udbud eller beslutninger omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet, som ikke er omfattet af særlige bestemmelser om prækvalifikation, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 45 kalenderdage efter, at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. Klage over indgåelse af en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem omfattet af udbudslovens afsnit II eller III eller forsyningsvirksomhedsdirektivet skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at kontrakten er indgået, forudsat at underretningen har indeholdt en begrundelse for beslutningen. Klage over indgåelse af rammeaftaler efter udbudslovens afsnit II, III og §§ 191 og 192, efter tilbudsloven eller forsyningsvirksomhedsdirektivet skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 6 måneder regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere om tildelingsbeslutningen. naevneneshus.dk Klage over en ordregivers beslutning om at videreføre en kontrakt, jf. udbudslovens § 185, stk. 2, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 20 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har meddelt sin beslutning. Har en ordregiver fulgt proceduren i lovens § 4 for at sikre, at en kontrakt ikke erklæres for uden virkning, skal en klage over, at ordregiveren i strid med udbudsdirektivet eller forsyningsvirksomhedsdirektivet har indgået en kontrakt uden forudgående offentliggørelse af en udbudsbekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har offentliggjort en sådan bekendtgørelse, forudsat at bekendtgørelsen med henblik på frivillig forudgående gennemsigtighed indeholder begrundelsen for ordregiverens beslutning. Senest samtidig med, at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om, hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden efter lovens § 3, stk. 1 eller 2, eller i den periode på 10 kalenderdage, som er fastsat i § 4, stk. 1, nr. 2. Hvis klagen ikke er indgivet i disse perioder, skal klageren tillige angive, om der begæres opsættende virkning, jf. lovens § 12, stk. 1. Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen Organisation, hvis budget anvendes til at betale for kontrakten: Faaborg-Midtfyn kommune, Kerteminde kommune, Langeland kommune, Nordfyns kommune Organisation, der udfører betalingen: Faaborg-Midtfyn kommune, Kerteminde kommune, Langeland kommune, Nordfyns kommune

6. Resultater

Rammeaftalernes maksimumværdi i denne bekendtgørelse: 8 300 000,00 DKK
Rammeaftalernes anslåede værdi
:
6 585 300,84

DKK

6.1. Resultat delkontrakt-ID: LOT-0000

Status for udvælgelse af vinder: Der er udvalgt mindst én vinder.

Rammeaftale:

Den maksimale værdi for rammeaftalen: 8 300 000,00 DKK

Revurderet værdi af rammeaftalen: 6 585 300,84 DKK

6.1.2. Oplysninger om vinderne

Vinder:

Officielt navn: International Tolkeservice ApS

Tilbud:

Tilbud – Identifikator: International Tolkeservice ApS

ID for delkontrakt eller gruppe af delkontrakter: LOT-0000

Værdien af tilbuddet: 6 306 644,00 DKK

Tilbuddet blev rangordnet: nej

Tilbuddet er et alternativt tilbud: nej

Underentreprise: Nej

Kontraktoplysninger:

Identifikator for kontrakten: International Tolkeservice kontrakt

Datoen for udvælgelsen af det vindende tilbud: 03/12/2025

Dato for indgåelse af kontrakten: 29/12/2025

6.1.4. Statistiske oplysninger

Resumé af de klager som køberen har modtaget:

Antal klager: 0

Modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse:

Type modtagne indgivelser: Tilbud

Antal modtagne tilbud og ansøgninger om deltagelse: 4

8. Organisationer

8.1. ORG-0001

Officielt navn: Fællesindkøb Fyn

Registreringsnummer: 29188645

Postadresse: Østerågade 40

By: Broby

Postnummer: 5872

Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)

Land: Danmark

Enhed: Line Bergstrøm Norman Andersen

E-mail: libna@fmk.dk

Telefon: +45 7253111131

Internetadresse: <http://www.indkobfyn.dk/>

Denne organisations roller:

Køber

8.1. ORG-0002

Officielt navn: Klagenævnet for Udbud - Nævnenes Hus

Registreringsnummer: 37795526

Postadresse: Toldboden 2

By: Viborg

Postnummer: 8800

Landsdel (NUTS): Vestjylland (DK041)

Land: Danmark

E-mail: klfu@naevneneshus.dk

Telefon: +45 72405600

Fax: +45 33307799

Internetadresse: <http://www.naevneneshus.dk>

Denne organisations roller:

Organisation med ansvar for klager

8.1. ORG-0003

Officielt navn: Konkurrence- og Forbrugerstyrelsen

Registreringsnummer: 10294819

Postadresse: Carl Jacobsens Vej 35

By: Valby

Postnummer: 2500

Landsdel (NUTS): Byen København (DK011)

Land: Danmark

E-mail: kfst@kfst.dk

Telefon: +45 41715000

Fax: +45 41715100

Internetadresse: <http://www.kfst.dk>

Denne organisations roller:

Organisation, der leverer yderligere oplysninger om klageprocedurerne

8.1. ORG-0004

Officielt navn: Langeland kommune

Registreringsnummer: 29188955

By: Rudkøbing

Postnummer: 5900

Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)

Land: Danmark

E-mail: post@langelandkommune.dk

Telefon: 72530530

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, hvis budget anvendes til at betale for kontrakten

Organisation, der udfører betalingen

8.1. ORG-0005

Officielt navn: Faaborg-Midtfyn kommune

Registreringsnummer: 29188645

By: Ringe

Postnummer: 5300

Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)

Land: Danmark

E-mail: fmk@fmk.dk

Telefon: 72530530

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, hvis budget anvendes til at betale for kontrakten

Organisation, der udfører betalingen

8.1. ORG-0006

Officielt navn: Kerteminde kommune

Registreringsnummer: 65151515

By: Kerteminde

Postnummer: 5300

Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)

Land: Danmark

E-mail: kommune@kerteminde.dk

Telefon: 65151515

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, hvis budget anvendes til at betale for kontrakten

Organisation, der udfører betalingen

8.1. ORG-0007

Officielt navn: Nordfyns kommune

Registreringsnummer: 29188947

By: Nordfyns

Postnummer: 5400

Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)

Land: Danmark

E-mail: post@nordfynskommune.dk

Telefon: 64828282

Denne organisations roller:

Køber

Organisation, hvis budget anvendes til at betale for kontrakten

Organisation, der udfører betalingen

8.1. ORG-0008

Officielt navn: International Tolkeservice ApS

Den økonomiske operatørs størrelse: Lille virksomhed

Registreringsnummer: 33394497

Postadresse: Kochsgade 31 A st

By: Odense C

Postnummer: 5000

Landsdel (NUTS): Fyn (DK031)

Land: Danmark

Enhed: International Tolkeservice ApS

E-mail: info@talking.com

Telefon: 66126006

Fax: 66126059

Denne organisations roller:

Tilbudsgiver

Vinder af disse delkontrakter: LOT-0000

8.1. ORG-0009

Officielt navn: Mercell Holding ASA

Registreringsnummer: 980921565

Postadresse: Askekroken 11

By: Oslo

Postnummer: 0277

Landsdel (NUTS): Oslo (NO081)

Land: Norge

Enhed: eSender

E-mail: publication@mercell.com

Telefon: +47 21018800

Fax: +47 21018801

Internetadresse: <http://mercell.com/>

Denne organisations roller:

TED eSender

Oplysninger om bekendtgørelsen

Bekendtgørelsens ID: 0639c4f9-48fd-41cc-98d8-c332df2267a6 - 01

Formulartype: Resultater

Bekendtgørelsestype: Bekendtgørelse om indgåede kontrakter eller koncessionstildeling – standardordningen

Bekendtgørelsesundertype: 29

Afsendelsesdato for bekendtgørelsen: 12/05/2026 09:34:00 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Dato for afsendelse af bekendtgørelsen (eSender): 12/05/2026 09:34:18 (UTC+00:00) vesteuropæisk tid, GMT

Bekendtgørelsens officielle sprog: dansk

Bekendtgørelsesnummer: 327169-2026

EUT-S-nummer: 92/2026

Offentliggørelsesdato: 13/05/2026